

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 28 april 2010

Nr 270—275

---

---

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
270	Statsrådets förordning om lägenhetsbestämda ersättningsandelar för 2009 års skördeskador . . . . .	1057
271	Statsrådets förordning om upphävande av 6 § 3 mom. i statsrådets förordning om ersättande av skördeskador . . . . .	1058
272	Statsrådets förordning om bidrag för mjölkkor och nötkreatur som betalas för 2010 . . . . .	1059
273	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om kompensationsbidrag och miljö- stöd för jordbruket åren 2007—2013 . . . . .	1063
274	Statsrådets förordning om ändring av 7 § i statsrådets förordning om produktionsbidrag för vissa jordbruksgrödor och nötkreatur som betalas för 2009 . . . . .	1067
275	Statsrådets förordning om statsunderstöd för kollektivtrafik . . . . .	1068

---

## Nr 270

### Statsrådets förordning

#### om lägenhetsbestämda ersättningsandelar för 2009 års skördeskador

Given i Helsingfors den 22 april 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 8 § 4 mom. lagen den 21 december 2000 om ersättande av skördeskador (1214/2000):

#### 1 §

##### *Ersättningsandel*

Av de lägenhetsbestämda skördeskadorna under vegetationsperioden 2009 ersätts 90 procent av det skördeskadebelopp som överstiger självrisken. Skördeskadorna under vegetationsperioden är de skador som avses i

2 § 1 mom. 1 och 3 punkten lagen om ersättande av skördeskador (1214/2000).

#### 2 §

##### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 28 april 2010.

Helsingfors den 22 april 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Juha Vanhatalo

Nr 271

## Statsrådets förordning

om upphävande av 6 § 3 mom. i statsrådets förordning om ersättande av skördeskador

Given i Helsingfors den 22 april 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs:

1 §  
Genom denna förordning upphävs 6 § 3 mom. i statsrådets förordning av den 30 april 2008 om ersättande av skördeskador (297/2008).

2 §  
Denna förordning träder i kraft den 28 april 2010.

Helsingfors den 22 april 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Juha Vanhatalo

Nr 272

## Statsrådets förordning om bidrag för mjölkkor och nötkreatur som betalas för 2010

Given i Helsingfors den 22 april 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 3 § 6 mom. i lagen av den 15 juli 2005 om verkställighet av systemet med samlat gårdsstöd (557/2005), sådant det lyder i lag 1286/2009:

### 1 §

#### *Tillämpningsområde*

Denna förordning tillämpas på bidrag för mjölkkor och nötkreatur som beviljas jordbrukare med stöd av artikel 68.1 b i rådets förordning (EG) nr 73/2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003, nedan *förordningen om gårdsstöd*.

### 2 §

#### *Definitioner*

I denna förordning avses med

- 1) *bidrag för nötkreatur* bidrag som betalas för tjurar, stutar, dikor och dikokvigor,
- 2) *tjur* ett 6–22 månader gammalt nötkreatur av hankön som föds upp för köttproduktion,
- 3) *stut* ett kastrerat 6–22 månader gammalt nötkreatur av hankön som föds upp för köttproduktion,
- 4) *diko* ett nötkreatur som är av köttras

eller som framavlats genom korsning med en sådan ras och som till minst 50 procent är av köttras, som har kalvat och som används enbart till produktion av kalvar och vars kalvar föds upp för köttproduktion eller för att utöka dikoproduktionen samt som i nötdjursregistret har antecknats som diko,

5) *dikokviga* ett minst åtta månader gammalt nötkreatur som är av köttras eller som framavlats genom korsning med en sådan ras och som till minst 50 procent är av köttras, som inte har kalvat och som är ämnat som diko,

6) *nötkreatur* tama nötkreatur, bison och korsningar mellan dessa,

7) *köttras* andra nötkreatursraser än de som anges i bilaga IV till kommissionens förordning I,

8) *kommissionens förordning I* kommissionens förordning (EG) nr 1121/2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 73/2009 vad gäller de stödordningar för jordbrukare som föreskrivs i avdelningarna IV och V i den förordningen,

9) *förordningen om nötdjursregistret* Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur samt märkning av nötkött och nötköttprodukter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 820/97,

10) *nötdjursregistret* en datoriserad databas enligt artikel 3 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 och enligt jord- och skogsbruksministeriets förordning om märkning och registrering av nötkreatur (1391/2006),

11) *mjölkko* ett nötkreatur som är av en sådan ras som anges i bilaga IV till kommissionens förordning I, som har kalvat och som används för mjölkproduktion samt som i nötdjursregistret har antecknats för mjölkproduktion,

12) *kalvning* att ett nötkreatur föds efter normal dräktighetstid eller kastas efter en minst sju månader lång dräktighetstid,

13) *stödregionerna A–C4* en sådan regionindelning för stöd som följer statsrådets förordning om nordligt stöd 2010 (38/2010) och statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2010 (37/2010).

### 3 §

#### *Allmänna villkor för beviljande av bidrag för mjölkkor och nötkreatur*

Bidrag för mjölkkor och nötkreatur kan beviljas för nötkreatur som är märkta och registrerade i enlighet med förordningen om nötdjursregistret och jord- och skogsbruksministeriets förordning om märkning och registrering av nötkreatur.

Djurhållaren ska registrera sig på det sätt som anges i 4 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om märkning och registrering av nötkreatur.

En jordbrukare som ansöker om bidrag för mjölkkor och nötkreatur ska följa gängse produktionssätt på sin gård. Till gängse produktionssätt hör att mjölkkor och dikor regelbundet ska få kalva. Jordbrukaren ska vid behov visa intyg över mjölk Kors och dikors härstamning.

### 4 §

#### *Uträkning av det antal djurenheter som berättigar till bidrag för mjölkkor och nötkreatur*

Antalet djurenheter av nötkreatur som berättigar till bidrag räknas ut på basis av upp-

gifterna i nötdjursregistret. En djurenhet motsvarar en mjölkko, diko eller dikokviga som har varit på gården ett helt kalenderår. Vid uträkningen av antalet djurenheter av tjurar och stutar används omräkningskoefficienten 0,6.

Det antal djurenheter som berättigar till bidrag fastställs utifrån de stödberättigande dagarna för de nötkreatur som enligt nötdjursregistret varit i jordbrukarens besittning från och med den 1 januari till och med den 31 december 2010 och som uppfyller villkoren för bidrag. Antalet djurenheter som berättigar till bidrag fås genom att de stödberättigande dagarna för de enskilda djuren inom varje djurgrupp räknas samman och summan, med beaktande av omräkningskoefficienten, divideras med talet 365. Antalet räknas ut med en decimal noggrannhet. Fullt bidrag kan beviljas för djur som uppfyller villkoren för bidrag och som har varit på gården ett helt kalenderår.

Från antalet stödberättigande dagar dras de dagar av då sådana anmälningar om födsel, köp, bortfall, utförsel och införsel som avses i 15 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om märkning och registrering av nötkreatur och som gäller nötkreatur som uppfyller villkoren för bidrag, inte har kommit in inom den tidsfrist som anges i artikel 7 i förordningen om nötdjursregistret. Något avdrag görs dock inte om anmälan om födsel, köp och införsel av ett nötkreatur har gjorts före den första stödberättigande dagen för djuret i fråga. Vid uträkningen av förseningsdagar beaktas de anmälningar som gäller händelser under 2010 eller som gjorts 2010.

### 5 §

#### *Bidragsbeloppet för mjölkkor*

Inom stödregion A och B kan bidrag för mjölkkor beviljas till ett belopp av 140 euro per djurenhet.

Bidrag för mjölkkor kan beviljas till ett belopp av högst 8 645 000 euro. Om beloppet av bidraget per djurenhet multiplicerat med det totala antalet djurenheter som berättigar till bidrag leder till att det angivna maximibeloppet överskrids eller underskrids, ändras beloppet av bidraget per djurenhet i förhållande till det överskridna eller underskridna beloppet.

## 6 §

*Villkor för beviljande av bidrag för nötkreatur*

Bidrag för nötkreatur kan beviljas för tjurar, stutar och dikor samt för dikokvigor som är minst åtta månader gamla.

Av det sammanlagda genomsnittliga antalet djurenheter av sådana dikor och dikokvigor på gården som uppfyller villkoren för bidrag får högst 40 procent vara dikokvigor.

	Stödregion A—B
dikor och dikokvigor	3 619 310 euro
tjurar och stutar	8 055 883 euro

## 7 §

*Maximibeloppet för bidrag för nötkreatur per stödregion*

Bidrag för nötkreatur kan beviljas till ett belopp av högst 36 654 800 euro i hela landet, av vilket andelen för stödregionen A—B är högst 11 675 193 euro och för stödregionen C högst 24 979 607 euro. I stödregionerna kan högst följande belopp beviljas i bidrag för nötkreatur:

	Stödregion C1—C4
	5 120 819 euro
	19 858 788 euro

## 8 §

*Beloppet för bidrag för nötkreatur som betalas per djurenhet*

I stödregionerna beviljas följande belopp per djurenhet i bidrag för nötkreatur:

	Stödregion A—B	Stödregion C1—C4
dikor och dikokvigor	190 euro/de	100 euro/de
tjurar och stutar	420 euro/de	250 euro/de

Om beloppet av bidraget per djurenhet multiplicerat med det totala antalet djurenheter som berättigar till bidrag leder till att det maximibelopp per stödregion som anges i 7 § överskrids eller underskrids, ändras beloppet av bidraget per djurenhet i förhållande till det överskridna eller underskridna beloppet.

ut tidigast i december samma år. I den första betalningsposten är bidragets storlek 85 procent av beloppet av bidraget per djurenhet. Den andra bidragsposten betalas ut före utgången av juni följande år.

## 10 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 28 april 2010.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 20 december 2007 om djurbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen (1347/2007) jämte ändringar.

## 9 §

*Utbetalning av bidrag*

Bidrag för mjölkkor och nötkreatur betalas ut i två poster. Bidrag som baserar sig på de djurenheter som har samlats från och med den 1 januari till och med den 30 juni under det år som ligger till grund för stödet betalas

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

På ansökningar om tjurbidrag och bidrag

för stutar som helt finansieras av Europeiska gemenskapen som lämnats in före denna förordnings ikraftträdande tillämpas de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet.

Helsingfors den 22 april 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Suvi Ruuska

## Nr 273

**Statsrådets förordning****om ändring av statsrådets förordning om kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket åren 2007—2013**

Given i Helsingfors den 22 april 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 4 april 2007 om kompensationsbidrag och miljöstöd för jordbruket åren 2007—2013 (366/2007) 3 § 1 mom., 6 § 1 mom., 14 § 3 mom., 21 § 1 mom., 58 § 5 mom. och bilaga 3, av dem 6 § 1 mom., 14 § 3 mom. och bilaga 3 sådana de lyder i förordning 240/2009, som följer:

## 3 §

*Stödberättigande åkerareal*

Stödberättigande åkerareal inom kompensationsbidragen och miljöstödet utgör den åkerareal som varit stödberättigande i samband med dessa stöd år 2005 eller därefter, förutsatt att den har förblivit stödberättigande också efter det nämnda året. Om åkern år 2006 har godkänts som stödberättigande i enlighet med 46 eller 46 a § i statsrådets förordning från år 2000 i egenskap av åkerareal som antingen härrör från en jordbrukare som har fyllt 65 år eller hänförs till ny-skifte är den stödberättigande, förutsatt att den har förblivit stödberättigande också efter det nämnda året.

## 6 §

*Byte av stödberättigandet*

En jordbrukare som ingår en förbindelse kan ansöka om byte av stödberättigandet mellan stödberättigande åkerareal som avses i 3 § och icke stödberättigande åkerareal. Den stödberättigande areal som byts ska ha uppgetts som basskifte under det år som föregår

bytet. Stödberättigandet ska bytas för hela basskiftet. Om den till miljöstöd berättigande areal som byts är belägen inom stödregionerna C1—C4, kan stödberättigandet inte överföras till en areal som är belägen inom stödregion A eller B. När det gäller kompensationsbidrag kan den stödberättigande åkerarealen inte bytas mellan olika stödregioner, om det stödbelopp per hektar som betalas ut skulle öka på grund av bytet av stödregion. Byte av stödberättigandet är inte möjligt, om den åkerareal som bytet gäller är under två hektar per lägenhet. Inom miljöstödet är byte av berättigandet inte möjligt i fråga om ett basskifte som omfattas av ett gällande specialstödsavtal. Byte av stödberättigandet får inte leda till att den stödberättigande åkerarealen ökar. Byte av stödberättigandet är en bestående åtgärd. Byte kan sökas endast i fråga om åkerarealer som jordbrukaren äger och som har uppgetts i ansökan om arealstöd stödåret innan förbindelsen ingås.

## 14 §

*Avtalsperioder och avtalsår*

Avtalsperioden för avtal enligt 45, 46 och

52 § börjar den 1 maj. Avtalsperioden för avtal enligt 40, 54 och 54 a—54 c § kan börja antingen den 1 maj eller den 1 oktober. Om det område som avtalet ska gälla ingår i ett översiktsplaneområde för skydds-zoner eller vall har anlagts på arealen i fråga under det föregående året eller tidigare, kan avtal enligt 40 § börja gälla den 1 maj. Om det är fråga om avtal enligt 41, 49 eller 50 § och det på avtalsområdet har gjorts en sådan icke-produktiv investering som avses i 4 § 1 mom. 4 punkten i axel 2-lagen, kan avtalet börja gälla den 1 maj. Om en ursprungssort sås under hösten på det område som avtalet ska gälla, kan avtal enligt 54 § börja gälla den 1 oktober. Avtalsperioden för övriga avtal börjar den 1 oktober.

21 §

*Minskning av arealen för ett område som är föremål för ett avtal*

Arealen för ett område som omfattas av ett avtal enligt 15, 45, 46 och 54 c § kan minskas med högst 20 procent under avtalsperioden, förutsatt att kontrahenten återbetalar specialstöd som har betalats för den areal som avförts ur avtalet. Arealen i avtal enligt 15 § kan dock minskas bara om de mål som har fastställts för avtalet inte äventyras. Med avvi-

Helsingfors den 22 april 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

kelse från vad som föreskrivs ovan får arealen för ett område som omfattas av ett avtal enligt 45 och 46 § minska, om den areal som utgår ur avtalet införlivas med ett annat avtal enligt 45 eller 46 §. Den areal som omfattas av ett avtal enligt 54 b § får under hela avtalsperioden minska med sammanlagt högst 20 procent. Utbetalda specialstöd behöver inte återbetalas.

58 §

*Allmänna förutsättningar för betalning av kompensationsbidrag och miljöstöd*

Den årliga areal som berättigar till stöd konstateras utgående från uppgifterna i ansökan om arealstöd och, i fråga om lägenheter som närings-, trafik- och miljöcentralen kontrollerar, kontrolluppgifterna. Kompensationsbidrag och miljöstöd kan betalas för jordbruksskiften vars areal uppgår till minst 0,05 hektar.

Denna förordning träder i kraft den 28 april 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Äldre regeringssekreterare Suvi Ruuska



**Betalning av specialstöd på basis av växter/växtkoder som uppges i ansökan om arealstöd**

Specialstöd kan betalas till jordbrukaren, förutsatt att följande växter/växtkoder uppges avtals-specifikt i ansökan om arealstöd:

**Skyddszon (5 år och 10 år)**

Skyddszonsvall  
Skyddsremsa  
Specialstödsavtal, permanent betesmark  
Specialstödsavtal, annan areal

**Våtmark (5 år och 10 år)**

Skyddsremsa  
Specialstödsavtal, åker  
Areal som omfattas av avtal om specialstöd, permanent betesmark  
Specialstödsavtal, annan areal  
Specialstödsavtal, skogsmark

**Reglerbar dränering, reglerbar underbevattning, återanvändning av avrinningsvatten (5 år)**

Alla ett- och fleråriga jordbruks- och trädgårdsväxter som odlas i syfte att producera skörd  
Gröngödslingsvall  
Permanent hö-, ensilage-, färskfoder- och betesvall  
Mångfaldsobjekt  
Träda som anknyter till odling  
Areal som tillfälligt inte odlas  
Trädgårdsland  
Icke odlad åker som sköts  
Skyddsremsa

**Naturens och landskapets mångfald (5 år och 10 år)**

Ett- och fleråriga jordbruks- och trädgårdsväxter som odlas i syfte att producera skörd (endast avtalsenliga växter)  
Permanent hö-, ensilage-, färskfoder- och betesvall (endast avtalsenliga växter)  
Naturbete och naturäng  
Naturbete och naturäng, trädbevuxen  
Skogsbete  
Hagmark, öppen  
Hagmark, trädbevuxen  
Areal som omfattas av avtal om specialstöd, permanent betesmark  
Areal som omfattas av avtal om specialstöd, annan areal  
Areal som omfattas av avtal om specialstöd, åker  
Areal som omfattas av avtal om specialstöd, skogsmark  
Skyddsremsa

**Vårdbiotop (5 år)**

Naturbete och naturäng  
Naturbete och naturäng, trädbevuxen  
Skogsbete  
Hagmark, öppen  
Hagmark, trädbevuxen  
Areal som omfattas av avtal om specialstöd, permanent betesmark  
Areal som omfattas av avtal om specialstöd, annan areal  
Areal som omfattas av avtal om specialstöd, skogsmark

**Ekologisk produktion, Ekologisk husdjursproduktion (5 år)**

Alla ett- och fleråriga jordbruks- och trädgårdsväxter som odlas i syfte att producera skörd

Gröngödslingsvall

Permanent hö-, ensilage-, färskfoder- och betesvall

Trädgårdsland

Icke odlad åker som sköts

Skyddsremsa

**Åkerodling på grundvattenområden (5 år)**

Alla ett- och fleråriga jordbruks- och trädgårdsväxter som odlas i syfte att producera skörd

Gröngödslingsvall

Permanent hö-, ensilage-, färskfoder- och betesvall

Mångfaldsobjekt

Trädgårdsland

Icke odlad åker som sköts

Skyddsremsa

**Odling av ursprungssorter (5 år)**

Vete, råg, korn och havre, ett- och fleråriga utsädesvallar samt vallar för produktion av rödklöverfrö samt ärt och bondböna

**Effektiviserad minskning av näringsbelastningen (5 år)**

Fleråriga hö-, ensilage- och färskfodervallar samt betes- och utsädesvallar

Permanent hö-, ensilage- och färskfodervall

Rörflen

Kontrollerad utsädesproduktion av fleråriga vallväxter

**Placering av flytgödsel i åker (5 år)**

Alla ett- och fleråriga jordbruks- och trädgårdsväxter som odlas i syfte att producera skörd

Gröngödslingsvall

Permanent hö-, ensilage-, färskfoder- och betesvall

Mångfaldsobjekt

Trädgårdsland

Flerårig grönträda, träda som anknyter till odling, svartträda och stubbträda antingen vid anläggningen av växtbeståndet eller på hösten i samband med sådden av grödan

Areal som tillfälligt inte odlas och ettårig grönträda i samband med sådden av grödan på hösten

**Långvarig vallodling på torvåkrar (10 år)**

Fleråriga hö-, ensilage- och färskfodervallar samt betes- och utsädesvallar

Permanent hö-, ensilage- och färskfodervall

Rörflen

Kontrollerad utsädesproduktion av fleråriga vallväxter

Nr 274

**Statsrådets förordning****om ändring av 7 § i statsrådets förordning om produktionsbidrag för vissa jordbruksgrödor och nötkreatur som betalas för 2009**

Given i Helsingfors den 22 april 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 26 februari 2009 om produktionsbidrag för vissa jordbruksgrödor och nötkreatur som betalas för 2009 (97/2009) 7 § 1 mom., sådant det lyder i förordning 225/2010, som följer:

## 7 §

*Produktionsbidragets belopp*

Produktionsbidrag för dikor kan beviljas till ett belopp av högst 97,50 euro för varje stödberättigande diko och kviga. Produktionsbidrag för handjur och kvigor av nötkreatur som slaktas kan beviljas till ett belopp av högst 29,70 euro per slaktat djur.

Denna förordning träder i kraft den 28 april 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 22 april 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Suvi Ruuska

## Nr 275

**Statsrådets förordning  
om statsunderstöd för kollektivtrafik**

Given i Helsingfors den 22 april 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, föreskrivs med stöd av 8 § i statsunderstödslagen av den 27 juli 2001 (688/2001):

## 1 §

*Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om grunderna för beviljande av det statsunderstöd för kollektivtrafiken som anvisas i statsbudgeten.

Bestämmelser om statsunderstöd finns dessutom i statsunderstödslagen (688/2001).

## 2 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med

1) *behörig myndighet* de i 14 § 1 mom. i kollektivtrafiklagen (869/2009) avsedda städerna med undantag för samkommunen Helsingforsregionens trafik och städerna Tammerfors och Åbo,

2) *servicelinje* sådan trafik som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1370/2007 om kollektivtrafik på järnväg och väg och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1191/69 och (EEG) nr 1107/70, nedan *trafikavtalsförordningen*, och som har en särskilt planerad rutt och ett fordon som har valts och en förare som har utbildats eller valts med beaktande av de behov som äldre och handikappade kunder har,

3) *anropsstyrd kollektivtrafik* sådan trafik enligt trafikavtalsförordningen som bedrivs utifrån beställningar på förhand och körs inom ett på förhand bestämt område, som är av fortgående karaktär och vars rutt och tidtabell bestäms på basis av beställningarna eller på åtgärd av en i 4 punkten avsedd reseservicecentral eller någon annan samordningstjänst,

4) *reseservicecentral* ett serviceställe, anordnat av kommunen själv eller som köpt tjänst, som

a) tar emot transportbeställningar från kunder och offentliga samfund,

b) kan dirigera kunderna till sådan kollektivtrafik som lämpar sig för deras behov,

c) samordnar resor till reskedjor eller planerar rutter på basis av beställningar från kunder eller offentliga samfund, och

d) förmedlar de samordnade trafikhelheterna till den som kör trafiken,

5) *resecentral* en gemensam station för olika trafikformer inom persontrafiken eller helheten av separata samarbetande stationer som

a) är en viktig knutpunkt för persontrafiken, och

b) tillhandahåller trafik tjänster åtminstone i fråga om järnvägstrafik, lokal- och fjärrtrafik med bussar och taxitrafik och andra tjäns-

ter i anslutning till användningen av trafik-tjänster, åtminstone biljettförsäljning och uppgifter om rutter och tidtabeller,

6) *stadsmässig lokaltrafik* sådan trafik enligt trafikavtalsförordningen som i första hand tillgodoser det interna transportbehovet inom ett tätortsområde och som omfattar minst sex turer per dag med högst två timmar mellan turerna, eller som är en servicelinje som integrerats i den ovan avsedda trafiken,

7) *regionbiljett* en personlig resebiljett som  
a) är en säsongbiljett som säljs till alla kommuninvånare till samma pris eller till ett pris som varierar enligt priszonerna i kommunen,

b) är giltig inom en stad och inom den omkringliggande pendlingsregionen, och

c) gäller i all eller nästan all trafik inom giltighetsområdet,

8) *stadsbiljett* en personlig resebiljett som  
a) är en säsongbiljett eller en seriebiljett som säljs till alla kommuninvånare eller en viss boendegrupp och vars pris är detsamma för alla eller hela kundgruppen eller vars pris varierar enligt priszonerna i kommunen,

b) är giltig inom en stad eller en tätort med stadsmässig lokaltrafik,

c) gäller i all eller nästan all intern trafik inom giltighetsområdet, och

d) kan gälla även i annan trafik som körs inom området,

9) *arbetsresebiljett* en personlig resebiljett som

a) är en säsongbiljett eller en seriebiljett,

b) gäller för två resesträckor per arbetsdag mellan biljetthinnehavarens bostad och arbetsplats i all eller nästan all trafik, och

c) även kan omfatta omstigning,

10) *huvudstadsregionens anslutningsbiljett* en personlig resebiljett som

a) är en säsongbiljett,

b) på basis av avtalet om biljettsamarbete mellan samkommunen Helsingforsregionens trafik och en kommun som inte tillhör samkommunen säljs till kommuninvånare till ett sänkt pris,

c) gäller i intern trafik inom samkommunen Helsingforsregionens trafik, och

d) främjar funktionella reskedjor inom kollektivtrafiken eller samarbetet mellan olika kollektivtrafikformer.

### 3 §

#### *Allmänna förutsättningar för statsunderstöd*

Statsunderstöd kan beviljas för

1) ordnande av trafik enligt trafikavtalsförordningen,

2) sänkta priser på resebiljetter,

3) projekt för utvecklande av kollektivtrafiken,

4) projekt för planering av och forskning om kollektivtrafiken,

5) förbättring och utvecklande av kollektivtrafikens servicenivå i de stora stadsregionerna.

Som sådana projekt för utvecklande av kollektivtrafiken som avses i 1 mom. 3 punkten betraktas

1) inrättande av servicelinjer och inledande av anropsstyrd kollektivtrafik,

2) inrättande av reseservicecentraler,

3) utvecklande av informationssystem för kollektivtrafiken,

4) planering av resecentraler, andra stationer för persontrafik och byteshållplatser.

För utvecklande av övrig kollektivtrafik kan beviljas statsunderstöd så som föreskrivs i 10 §.

### 4 §

#### *Statsunderstöd för trafik enligt trafikavtalsförordningen*

Statsunderstöd kan beviljas för ordnande av trafik enligt trafikavtalsförordningen, om trafiken är

1) stadsmässig lokaltrafik,

2) trafik som överskrider kommungränserna och ordnas med buss eller taxibilar, eller

3) kommunintern trafik mellan kommuncentret och tätorter.

Vid beviljande av statsunderstöd för ordnande av trafik som avses i 1 mom. 2 och 3 punkten ska det vara fråga om regionala bas-servicekommunikationer som tillgodoser olika befolkningsgruppers behov att färdas.

Statsunderstöd kan beviljas en behörig myndighet för intern trafik inom dess behörighetsområde förutsatt att trafiken uppfyller kraven i 1 mom. Andra kommuner kan bevil-

jas statsunderstöd endast för stadsmässig lokaltrafik. Beslut om beviljande av statsunderstöd fattas av den behöriga närings-, trafik- och miljöcentralen.

I statsunderstöd kan beviljas högst 50 procent av de godtagbara kostnaderna. Som godtagbara kostnader betraktas nettokostnaderna för upphandling av trafiktjänsten. Om det gäller upphandling utan konkurrensutsatt anbudsförfarande, ska som godtagbara kostnader betraktas ersättningarna för nettokostnader i enlighet med artikel 4.1 i trafikavtalsförordningen och bilagan till trafikavtalsförordningen.

### 5 §

#### *Statsunderstöd för sänkning av priserna på resebiljetter*

Statsunderstöd kan beviljas för sänkning av priserna på region-, stads- och arbetsresebiljetter samt huvudstadsregionens anslutningsbiljetter, förutsatt att

- 1) kommunen deltar i finansieringen av prissänkningen åtminstone med en andel som motsvarar statsunderstödet,
- 2) biljetten är avsedd för regelbundna resor,
- 3) som betalningsmedel används smartkort eller något motsvarande digitalt biljettsystem som stöder de elektroniska betalningssystemens öppenhet och kompatibilitet.

Statsunderstöd kan beviljas kommunen och behöriga myndigheter. Beslut om beviljande av statsunderstöd fattas av den behöriga närings-, trafik- och miljöcentralen.

I statsunderstöd kan beviljas högst 48 procent av de godtagbara kostnaderna. Som godtagbara kostnader betraktas ersättningar som betalas för fullgörande av prisskyldigheten enligt trafikavtalsförordningen. Som godtagbara kostnader för huvudstadsregionens anslutningsbiljetter betraktas kostnader som föranleds av sänkningar av priserna enligt avtalet om biljettsamarbete.

Som godtagbara kostnader betraktas inte sådana kostnader för vilka kommunen får bidrag med stöd av lagen om statsandel för kommunal basservice (1704/2009) eller lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (1705/2009) eller som ersätts

enligt lagen om stöd för skolresor för studerande i gymnasieutbildning och yrkesutbildning (48/1997).

### 6 §

#### *Statsunderstöd för inrättande av servicelinjer och inledande av anropsstyrd kollektivtrafik*

Statsunderstöd kan beviljas för högst tre år för inrättande av en servicelinje och inledande av anropsstyrd kollektivtrafik, förutsatt att tjänsten är allmänt tillgänglig.

Statsunderstöd kan beviljas kommuner, samkommuner och behöriga myndigheter. Beslut om beviljande av statsunderstöd fattas av den behöriga närings-, trafik- och miljöcentralen.

I statsunderstöd kan beviljas högst 50 procent av de godtagbara kostnaderna. Som godtagbara kostnader betraktas nettokostnaderna för trafikplanering och produktion av trafiktjänster.

### 7 §

#### *Statsunderstöd för inrättande av reseservicecentraler*

Statsunderstöd kan beviljas för inrättande av reseservicecentraler för högst två år, förutsatt att reseservicecentralen

- 1) i första hand styr kunderna till sådan existerande trafik som lämpar sig för deras behov,
- 2) i andra hand styr kunderna till samordnade transporter, och
- 3) i sista hand styr kunderna till enskilda transporter om de alternativ som avses i 1 och 2 punkten inte lämpar sig till följd av kundens specialbehov eller på grund av att beställningarna inte resulterar i en trafikhelhet.

Statsunderstöd kan beviljas kommuner, samkommuner och behöriga myndigheter. Beslut om beviljande av statsunderstöd fattas av den behöriga närings-, trafik- och miljöcentralen.

I statsunderstöd kan beviljas högst 30 procent av de godtagbara kostnaderna. Som godtagbara kostnader betraktas kostnaderna för samordning av resorna.

## 8 §

*Statsunderstöd för utvecklande av informationssystemen inom kollektivtrafiken*

Statsunderstöd kan beviljas för högst tre år för utvecklande av informationssystemen inom kollektivtrafiken.

Statsunderstöd kan beviljas en kommun, samkommuner, behöriga myndigheter och andra sammanslutningar. Beslut om beviljande av statsunderstöd fattas av kommunikationsministeriet.

I statsunderstöd kan beviljas högst 50 procent av de godtagbara kostnaderna. Som godtagbara kostnader betraktas kostnaderna för planering och projektledning samt för anskaffning av program och apparatur. Som godtagbara kostnader betraktas därutöver kostnader som föranleds av lösningar som lämpar sig för funktionshinder eller rörelsehinder.

## 9 §

*Statsunderstöd för planering av resecentraler samt för planering av byteshållplatser och andra stationer för persontrafik*

Statsunderstöd kan beviljas för planering av resecentraler för kollektivtrafik. Statsunderstöd kan beviljas kommuner, samkommuner och behöriga myndigheter. Beslut om beviljande av statsunderstöd fattas av kommunikationsministeriet.

I statsunderstöd kan beviljas högst 50 procent av de godtagbara kostnaderna. Som godtagbara kostnader betraktas kostnader för planering och projektledning samt kostnader som föranleds av lösningar som förbättrar passagerarinformationen och infartsparkeringen samt underlättar elimineringen av hinder.

Statsunderstöd kan beviljas även för planering av byteshållplatser eller andra stationer för persontrafik. Statsunderstöd kan beviljas kommuner. Beslut om beviljande av statsunderstöd fattas av närings-, trafik- och miljöcentralen på den ort byteshållplatsen eller stationen är belägen.

I statsunderstöd kan beviljas högst 50 procent av de godtagbara planeringskostnaderna.

## 10 §

*Statsunderstöd för förbättrande och utvecklande av kollektivtrafikens servicenivå i de stora stadsregionerna*

För förbättring och utvecklande av kollektivtrafikens servicenivå i de stora stadsregionerna kan statsunderstöd beviljas samkommunen Helsingforsregionens trafik samt kommunerna i Tammerfors-, Åbo- och Uleåborgsregionerna. Beslut om beviljande av statsunderstöd fattas av kommunikationsministeriet.

I statsunderstöd kan beviljas högst 50 procent av de godtagbara kostnaderna. Som godtagbara kostnader betraktas kostnader som föranleds av utveckling av trafikutbudet, förbättrade förutsättningar för anslutningstrafik, effektiviserad skötsel av trafiken, utveckling av biljettsystemet, sänkta priser på biljetterna och bättre tjänster för passagerarna.

## 11 §

*Statsunderstöd för annat utvecklande av kollektivtrafiken*

Statsunderstöd för annat utvecklande av kollektivtrafik kan beviljas kommuner, samkommuner, behöriga myndigheter och andra sammanslutningar. Beslut om beviljande av statsunderstöd fattas av kommunikationsministeriet.

I statsunderstöd kan beviljas högst 50 procent av de godtagbara kostnaderna. Som godtagbara kostnader betraktas kostnader för planering och projektledning. Som godtagbara kostnader i projekt för vilka Europeiska unionen beviljar stöd betraktas de nationella kostnader som projekten föranleder.

## 12 §

*Statsunderstöd för planering och forskning om kollektivtrafiken*

Statsunderstöd kan beviljas för planering av kollektivtrafiken och planeringen av en reseservicecentral. Dessutom kan statsunderstöd beviljas för genomförande av utvecklingsprogrammet för kollektivtrafiken i en stadsregion, förutsatt att en avsiktsförklaring

## FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

## Nr 275

har ingåtts med stadsregionen om att genomföra utvecklingsprogrammet. Detta statsunderstöd kan dock inte beviljas kommunerna i Helsingfors, Tammerfors, Åbo och Uleåborgs stadsregioner.

Statsunderstöd kan beviljas en eller flera av kommunerna inom regionen. Beslut om beviljande av statsunderstöd fattas av den behöriga närings-, trafik- och miljöcentralen.

Statsunderstöd kan beviljas för uppgörande av trafiksystemplaner för Helsingfors, Tammerfors, Åbo och Uleåborgs stadsområden. Statsunderstöd kan även beviljas kommuner och andra sammanslutningar för annan planering och forskning som särskilt syftar till att underlätta elimineringen av hinder för och att förbättra kvaliteten på kollektivtrafiken. Beslut om beviljande av statsunderstöd fattas av kommunikationsministeriet.

I statsunderstöd kan beviljas högst 50 procent av planerings- och forskningskostnaderna och av kostnaderna för reseservicecentralens projektledning.

## 13 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 28 april 2010 och gäller till och med den 31 december 2011. Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Genom denna förordning upphävs statsrådets förordning av den 30 december 2008 om statsunderstöd för kollektivtrafik (1153/2008).

Helsingfors den 22 april 2010

Trafikminister *Anu Vehviläinen*

Regeringsråd Pekka Kouhia